

# SOUTHEAST ASIAN STUDIES

## *Southeast Asian Studies*

Since its first publication in 1963, the bilingual quarterly *Southeast Asian Studies (SEAS)*, Kyoto University has reflected the Center for Southeast Asian Studies' strong commitment to publishing the best of empirically grounded, multidisciplinary, and contemporary research on Southeast Asia and related areas.

In 2012, we re-launched *Southeast Asian Studies* as an all-English journal, alongside its Japanese sister journal, *Tonan Ajia Kenkyu*. Intended for a regional as well as global readership, *Southeast Asian Studies* is published three times a year.

The new journal aims to promote excellent, agenda-setting scholarship and provide a forum for dialogue and collaboration both within and beyond the region. *Southeast Asian Studies* engages in wide-ranging and in-depth discussions that are attuned to the issues, debates, and imperatives within the region, while affirming the importance of learning and sharing ideas on a cross-country, global, and historical scale. An integral part of the journal's mandate is to foster scholarship that is capable of bridging the continuing divide in area studies between the social sciences and humanities, on the one hand, and the natural sciences, on the other hand. To this end, the journal welcomes accessibly written articles that build on insights and cutting-edge research from the natural sciences.

### **Editorial Board**

Nathan Badenoch (Editor, Department of Global Interdisciplinary Studies, Villanova University, USA;  
Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Jafar Suryomenggolo (Centre Asie du Sud-Est, France; Institute for Southeast Asian Studies, Jeonbuk  
National University, Republic of Korea)

Kimura Satoko (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Kobayashi Atsushi (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Mario I. López (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Patrick McCormick (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Tsuchiya Kisho (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Yamada Chika (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Decha Tangseefa (Book Review Editor, Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Shitara Narumi (Managing Editor, Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

### **International Advisory Board**

Anna L. Tsing (University of California, Santa Cruz, USA)

Anthony Reid (Australian National University, Australia)

Christopher John Baker (Independent Researcher, Thailand)

Filomeno V. Aguilar Jr. (Ateneo de Manila University, the Philippines)

Guy Trébuil (Independent Researcher, France)

Hjorleifur Rafn Jonsson (Arizona State University, USA)

Hsin-Huang Michael Hsiao (Taiwan-Asia Exchange Foundation, Taiwan)

Jefferson M. Fox (East-West Center, USA)

Liu Hong (Nanyang Technological University, Singapore)

Pasuk Phongpaichit (Chulalongkorn University, Thailand)

Paul H. Kratoska (Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society, Malaysia; NUS Press, Singapore)

Shiraishi Takashi (Prefectural University of Kumamoto, Japan; National Graduate Institute for Policy  
Studies, Japan)

Sugihara Kaoru (Research Institute for Humanity and Nature, Japan)

Tanaka Koji (Kyoto University, Japan)

# SOUTHEAST ASIAN STUDIES

Vol. 12, No. 2

August 2023

## CONTENTS

### Articles

- Glenn L. Diaz      Disrupting the Realist Nation: The Forest as Radical Illegibility in the Novels of Jose Rizal ..... (213)
- Ueda Shinya      Family Structure in Early Modern Vietnam: A Case Study of Villages around Hué ..... (239)
- Nagatani Chiyoko      How to Frame Hybrid-Syncretic Religious Situations: Based on a Case Study of the Guanyin Cult in Yunnan, China ..... (269)
- Kuan Chee Wah      Political Censorship and the Contestation of Nation-Building Discourse: A Survey of Cultural Productions regarding the Malayan Communist Struggle in Malaysia After 2000 ..... (307)
- Olivier Evrard      Becoming a Crisis: Shifting Narratives of Seasonal Air Pollution in Northern Thailand (1996–2019) ..... (333)
- Mary Mostafanezhad

### Book Reviews

- Colin Brown      John Ingleson. *Workers and Democracy: The Indonesian Labour Movement, 1949–1957*. Honolulu: Asian Studies Association of Australia in association with University of Hawai'i Press, 2022. ... (363)
- Yerry Wirawan      Ge Song. *Indes néerlandaises et culture chinoise, deux traductions malaises du Roman des Trois Royaumes (1910–1913)*. Paris: Archipel (Hors-Série 1), 2021. .... (367)
- Miriam Jaehn      Ryoko Nishii and Shigeharu Tanabe, eds. *Community Movements in Southeast Asia: An Anthropological Perspective of Assemblages*. Chiang Mai: Silkworm Books, 2022. .... (369)
- Kritdikorn      Yoshinori Nishizaki. *Dynastic Democracy: Political Families in Thailand*. Madison: University of Wisconsin Press, 2022. .... (373)
- Wongswangpanich
- Patricio N. Abinales      Eric Tagliacozzo. *In Asian Waters: Oceanic Worlds from Yemen to Yokohama*. Princeton: Princeton University Press, 2022. .... (379)
- Maulana Amrullah      Al Khanif and Khoo Ying Hooi, eds. *Marginalisation and Human Rights in Southeast Asia*. New York: Routledge, 2023. .... (380)
- JPaul S. Manzanilla      Thy Phu. *Warring Visions: Photography and Vietnam*. Durham and London: Duke University Press, 2022. .... (384)
- Nathan Badenoch      Rosalie Stolz. *Living Kinship, Fearing Spirits: Sociality among the Khmu of Northern Laos*. Copenhagen: NIAS Press, 2021. .... (387)
- Nishio Zenta      Marco Z. Garrido. *The Patchwork City: Class, Space, and Politics in Metro Manila*. Chicago: University of Chicago Press, 2019. .... (390)

Francis Allard

Paola Calanca, Liu Yi-chang, and Frank Muyard, eds. *Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times*. Paris: École française d'Extrême-Orient, 2022. .... (394)

### Notice to Contributors

- (1) Published as a sister journal of *Tonan Ajia Kenkyu*, *Southeast Asian Studies (SEAS)* is an English journal that reflects the Center for Southeast Asian Studies' strong commitment to publishing the best of empirically grounded, multidisciplinary, and contemporary research in the natural sciences, social sciences, and the humanities. Peer-reviewed by a broad range of specialists, the journal accepts articles for review all year round.
- (2) Manuscripts and book reviews submitted for publication undergo rigorous peer review. This is based on initial screening by the editorial committee before anonymous refereeing. Manuscripts are treated as confidential documents and any information about a submitted manuscript will not be shared with individuals other than the corresponding author, reviewers, potential reviewers, and other editorial advisers as appropriate. Submitted manuscripts will not be returned to the author.
- (3) Submissions must be original research not previously published in other journals, or as chapters in edited volumes. Only submissions not being reviewed in other journals will be accepted. Authors are responsible for ensuring the accuracy of the information they present in their submitted manuscripts, and may be asked to submit supporting data in connection with submitted papers under editorial review.
- (4) Manuscripts must be written in English. Manuscripts should not be less than 6,000 words nor exceed 15,000 (excluding figures, charts, maps, and tables). An abstract of about 200 words and a list of no more than 8 keywords should be appended to each manuscript. Book reviews should be limited to about 1,400~1,800 words (give or take) including citations to any other published materials. Contributors should consult the Editorial Office if their manuscripts include special letters or symbols or a large number of figures, charts, or other material that may require special attention in the production process.
- (5) American spelling and punctuation (including quotation marks) are preferred. The entire document should be double-spaced and use 12-point Times New Roman font. Figures, charts, maps, and photos should be provided in a digital format as separate files, with clear placement indicators in the text. All images should include captions and sources. *SEAS* requires high-resolution images along with permission to use them when included with articles for publication. As *SEAS* uses an anonymous refereeing system, authors are requested to omit their names and all references to their identities in the main text of their article.
- (6) Copyright of all manuscripts published in *SEAS* will be assigned to the Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University. For inquiries about republication, translation, or use of articles published in *SEAS* please contact the Editorial Office.
- (7) Authors will not be charged or remunerated for publication of manuscripts. But in cases whereby color charts, maps, or photos are indispensable for understanding the contents, authors will be charged at cost price. A PDF copy will be provided free of charge. Up to 30 copies of reprints can be prepared on request; additional copies can be ordered at cost price.
- (8) Guidelines on the bibliographic format to be employed for English and foreign-language references can be found on our journal's homepage ([englishkyoto-seas.org](http://englishkyoto-seas.org)) or can be requested from the Editorial Office.
- (9) Manuscripts should be submitted electronically through the ScholarOne Manuscripts online submission system: <https://mc.manuscriptcentral.com/seas>.

Any other editorial communications should be sent to the Editorial Office, Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University, 46 Shimoadachi-cho, Yoshida, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501, Japan.

Tel. +81-75-753-7344

Fax. +81-75-753-7356

e-mail: [english-editorial@cseas.kyoto-u.ac.jp](mailto:english-editorial@cseas.kyoto-u.ac.jp)

Printed by Nakanishi Printing Company

©Copyright 2023 Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University

Glenn L. Diaz

Disrupting the Realist Nation: The Forest as Radical Illegibility in the Novels of Jose Rizal

Ueda Shinya

Family Structure in Early Modern Vietnam: A Case Study of Villages around Hué

Nagatani Chiyoko

How to Frame Hybrid-Syncretic Religious Situations: Based on a Case Study of the Guanyin Cult in Yunnan, China

Kuan Chee Wah

Political Censorship and the Contestation of Nation-Building Discourse: A Survey of Cultural Productions regarding the Malayan Communist Struggle in Malaysia After 2000

Olivier Evrard and Mary Mostafanezhad

Becoming a Crisis: Shifting Narratives of Seasonal Air Pollution in Northern Thailand (1996–2019)

## BOOK REVIEWS